



2021 Tour of Japan

28 May - 30 May, 2021

Organized by Cycle Month Promotion Council

Supervised by Tour of Japan Organizing Committee



COMMUNIQUE No.2

25, May 2021

Anti-doping Communiqué

Tour of JAPAN 2021

1. Drug testing at this event will be performed according to Japan Anti-Doping Code.
本大会は、日本アンチ・ドーピング規程(Japan Code)により検査を実施する。
2. Drug testing will be conducted using the vehicle from JADA near the finish line. But in the first stage (Mt. FUJI stage), it will be conducted near the start line because there is not a place to park the vehicle near the finish line.
検査は、フィニッシュラインに近くに準備するJADA車両を使用し行う。ただし第1ステージ(富士山ステージ)に限って、フィニッシュライン付近に検査用車両を駐車するスペースがないため、チームピット付近に準備するJADA車両で検査を行う。
3. A list of riders who will be subject to drug testing will be posted at the Doping Control Station, the team pits and near the finish line. But in the first stage (Mt. FUJI stage), it will be posted at the Doping Control Station, the team pits and near the start line.
検査対象競技者の掲示は、ドーピング検査室前、チームピット、フィニッシュライン近くに掲示する。ただし第1ステージ(富士山ステージ)に限って、スタートライン近くに配置するドーピング検査室前、チームピット、そしてフィニッシュライン付近に掲示する。
4. The rider *who has abandoned the race* shall proceed immediately to the Doping Control Station. The absence of notification by a chaperone shall not excuse the rider for not reporting in time to the Doping Control Station.
レースを棄権した競技者は、直ちにドーピング検査室に行かなければならない。シャペロンによる通知のないことは、競技者が適切な時間にドーピング検査室に出頭しないことを容赦するものではない。
5. The riders who are selected for doping control must come for testing as soon as possible and must come to the Doping Control Station within 30 minutes after finishing the race.
When riders come to the Doping Control Station, they must bring the appropriate licenses with photo and come along with their team managers.
検査対象となった競技者は、検査対象者掲示確認後可能な限り速やかにかつ競技会終了後30分以内に、ドーピング検査室に到着しなければならない。その際に、同伴者と写真付ライダーズライセンスを忘れず持参すること。
6. The riders who have not checked the posted information of the selected riders for the doping control and have not provided the sample have the possibility to be constituted an Anti-Doping Rule Violation.
ドーピング検査対象者の掲示を確認することなく競技会会場を離れ、ドーピング検査に対応する事ができなかった場合には、アンチ・ドーピング規則違反と判断される可能性がある。

I request the cooperation of all riders and managers participating in this event.
本大会のドーピング検査に対する参加者のご協力をお願い申し上げます。

JOC ANTI-DOPING COMMITTEE
SHOJI HONDA

